

כי מציון תצא תורה ודבר ה' מירושלים



Der Wochenabschnitt
Tasria'-M'zora'

פרשת השבוע
תזריע-מצרע



Tasria'-M'zora' - Krankheit oder Patient

Unsere Doppel-Paraschah¹ [פְּרָשָׁה - Wochenabschnitt] heißt Tasria'-M'zora' [תזריע-מצרע], also Geburt² bzw. Aussätzigen³.

- 📖 Warum kommt aber das Wort רָאָה - (der Priester) sieht so oft vor?
- 📖 Was sagt das über Judentums Einstellung zu Krankheit und zu dem Menschen, der krank ist?

Er sieht (und sieht und sieht und sieht)

וְרָאָה הַכֹּהֵן אֶת-הַנִּגַּע בְּעוֹר-הַבָּשָׂר וְשָׁעַר בַּנִּגַּע הַפֶּדָּ לָבוֹן
וּמִרְאָה הַנִּגַּע עַמֻּק מֵעוֹר בְּשָׂרוֹ נִגַּע צָרַעַת הוּא וְרָאָהוּ
הַכֹּהֵן וְטִמָּא אֹתוֹ:

וְרָאָהוּ הַכֹּהֵן בַּיּוֹם הַשְּׂבִיעִי וְהִנִּיחַ הַנִּגַּע עַמֻּד בְּעֵינָיו לֹא-
פָּשָׂה הַנִּגַּע בְּעוֹר וְהִסְגִּירוֹ הַכֹּהֵן שְׁבַעַת יָמִים שְׁנִית:

וְרָאָה הַכֹּהֵן אֹתוֹ בַּיּוֹם הַשְּׂבִיעִי שְׁנִית וְהִנִּיחַ כָּהֵן הַנִּגַּע
וְלֹא-פָּשָׂה הַנִּגַּע בְּעוֹר וְטִהַרוֹ הַכֹּהֵן מִסַּפַּחַת הוּא וְכִבֵּס
בַּגָּדָיו וְטִהַר:

¹ <https://moadim.com/Begriffe/Begriff-Paraschah.html>

² <https://moadim.com/5782-Paraschat-HaSchawua/Deutsch/Tasria.html>

³ <https://moadim.com/5782-Paraschat-HaSchawua/Deutsch/Mezora.html>

וְרָאָה הַכֹּהֵן וְהִנֵּה פִשְׁתָּהּ הַמְסֻפָּחַת בְּעוֹר וְטִמְאוּ הַכֹּהֵן
צָרְעַת הוּא :

וְרָאָה הַכֹּהֵן וְהִנֵּה שְׂאֵת־לְבָנָה בְּעוֹר וְהִיא הַפְּכָה שְׂעָר
לְבָן וּמַחֲיֵת בְּשָׂר חִי בַשְּׂאֵת :

וְרָאָה הַכֹּהֵן וְהִנֵּה שְׂאֵת־לְבָנָה בְּעוֹר וְהִיא הַפְּכָה שְׂעָר
לְבָן וּמַחֲיֵת בְּשָׂר חִי בַשְּׂאֵת :

(ויקרא י"ג ג', י"ג ה', י"ג ו', י"ג ח', י"ג י', י"ג י"ג)

Und **sieht** der Priester den Ausschlag auf der Haut des Fleisches, dass das Haar im Ausschlag weiß geworden, und der Ausschlag tiefer aussieht, als die Haut seines Fleisches, so ist das der Ausschlag des Tzara't, und wie ihn der Priester **sieht**, erkläre er ihn für unrein.

Besieht ihn nun der Priester am siebenten Tage und siehe, der Ausschlag ist geblieben in seinem Aussehen, der Ausschlag hat nicht um sich gegriffen in der Haut, so verschließe ihn der Priester sieben Tage zum zweiten Mal.

Und **sieht** ihn der Priester am siebenten Tage zum zweiten Mal, und siehe, der Ausschlag ist getrübt und der Ausschlag hat nicht um sich gegriffen in der Haut, so spreche ihn der Priester rein; es ist eine Flechte, und er wasche seine Kleider und ist rein.

Und **sieht** der Priester, und siehe, die Flechte hat um sich gegriffen in der Haut, so erkläre ihn der Priester für unrein; es ist der Tzara't.



Diese Ausgabe wird von <https://moadim.com> veröffentlicht
Weitere Blätter können unter <https://moadim.com/PDF-Archives.html> heruntergeladen werden
Wochenabschnitt umsonst abonnieren -
Namen und E-Mail-Adresse an: abonnieren-wa@moadim.com senden.

Und **sieht** der Priester, und siehe, es ist eine weiße Geschwulst in der Haut, und in derselben ist das Haar weiß geworden, und ein Mal rohen Fleisches ist in der Geschwulst.

Sieht nun der Priester, und siehe, der Ausschlag bedeckt sein ganzes Fleisch, so erkläre er den Ausschlag für rein; ist er überall weiß geworden, so ist er rein.

(WaJikra, Leviticus, 3. Buch Moses, 13:3, 13:5, 13:6, 13:8, 13:10, 13:13)

Warum kommt dieses Wort „ראה – Sehen“ so oft hier vor? Über Generationen hinweg haben Chasal⁴ [חז"ל – Unsere Weisen z"l (Die Weisen der Mischnah- und Talmud-Ära)] festgestellt, dass einige dieser „Sehen“ auf den ersten Blick überflüssig erscheinen. ABER: Kein Wort in der Torah ist überflüssig! Und so haben Chasal versucht, verschiedene Peruschim⁵ [פירושים Interpretation, Auslegung, plural: פירושים – Peruschim] zu finden.

Ein Midrasch⁶ [מדרש - Schriftauslegung] zum Buch Levitikus versteht die zusätzliche Erwähnung des „Sehens“ so, dass der Kohen⁷ [כהן - Priester] „den ganzen Menschen als Einheit“ sieht (was sich aus der talmudischen Diskussion über die Frage, warum der Priester ihn am 7. Tag sieht, und dann zum zweiten Mal sieht, herleiten lässt, Sifra Tazria 2:8⁸)

Obwohl die ursprüngliche Intention dieser Aussage technischer Natur ist, muss unser Verständnis davon nicht darauf beschränkt sein. Bei der Untersuchung von Hautausschlägen und anderen Krankheiten scheinen die Priester wie Ärzte zu handeln.

⁴ <https://moadim.com/Begriffe/Begriff-Chasal.html>

⁵ <https://moadim.com/Begriffe/Begriff-Perusch.html>

⁶ <https://de.wikipedia.org/wiki/Midrasch>

⁷ <https://en.wikipedia.org/wiki/Kohen>

⁸ https://www.sefaria.org/Sifra%2C_Tazria_Parashat_Negaim%2C_Chapter_2*8?lang=bi



Diese Ausgabe wird von <https://moadim.com> veröffentlicht

Weitere Blätter können unter <https://moadim.com/PDF-Archives.html> heruntergeladen werden

Wochenabschnitt umsonst abonnieren -

Namen und E-Mail-Adresse an: abonnieren-wa@moadim.com senden.

Sie sind verantwortlich für die korrekte Diagnose, die fortlaufende Beurteilung während des Heilungsprozesses und die Durchsetzung von Quarantänemaßnahmen, um eine weitere Ansteckung zu verhindern.

Wir sind so viel mehr als unsere Leiden und Krankheiten. In diesem Zusammenhang gibt es eine sehr aussagekräftige Szene in dem Film Der Doktor – Ein gewöhnlicher Patient⁹, wo es um einen Doktor geht, der anfangs die Patienten eben nur als Objekte sieht, die er repariert. Nachdem er selbst krank wird, ändert er seine Einstellung und sieht den Patienten als Menschen, mit einer Geschichte, Familie und Gefühlen. Als einer seiner Studenten bei einem Rundgang über einen Patienten sagt, „das ist ein Endstadium“, antwortet er (ich zitiere aus dem Gedächtnis): „**Das ist ein Mensch, keine Waschmaschine!** Mit Ihrer Einstellung wird es nur eines geben, was im Endstadium ist - Ihre Karriere!“

שִׁבְתַּת שְׁלוֹם וּמְבֹרָךְ

Schabbat Schalom uM'worach

Ein friedlicher und gesegneter Schabbat

Benjamin Rosendahl

30. Nissan 5786, 17. April 2026

⁹ https://de.wikipedia.org/wiki/Der_Doktor_%E2%80%93_Ein_gew%C3%B6hnlicher_Patient



Diese Ausgabe wird von <https://moadim.com> veröffentlicht
Weitere Blätter können unter <https://moadim.com/PDF-Archives.html> heruntergeladen werden
Wochenabschnitt umsonst abonnieren -
Namen und E-Mail-Adresse an: abonnieren-wa@moadim.com senden.